

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		538.140		 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas		Mercedes-Benz		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
		106248 95137 95137 106248		
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		M 12 10 Nm 60 Nm 90° 90° 90°		M 8 20 Nm
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
✚ 1,2 mm, Ø 86,8 mm, links/left/gauche/izquierda				
Mot.: OM 629.910/911/912				
E 420 CDI, GL 420 CDI/450 CDI, M 420 CDI/450 CDI S 420 CDI/450 CDI				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*538.140*	